

## “Appassionata”

**Autore:** Bacchelli, Riccardo

**Traduttore:** Marchand, Henri

**Titolo originale:** Appassionata

**Titolo tradotto:** “Appassionata”

**Opera originale:** Poemi lirici 1914

**Testo usato dal traduttore:** Riccardo Bacchelli, *Poemi lirici 1914*, Bologna, Zanichelli, 1914.

**Prima pubblicazione:** *Anthologie de la poésie italienne contemporaine*, établie et traduite par Lionello Fiumi et Armand Henneuse, avec la collaboration de Pierre de Nolhac de l'Académie française, Eugène Bestaux, Paul Guiton, M.Y. Lenoir, Henri Marchand, Alfred Mortier, Maurice Muret, Édouard Schneider

**Data della traduzione:** 1928

**Luogo di edizione:** Paris

**Editore:** Les Écrivains Réunis

**Numero di pagine:** 22-23

**Testo originale a fronte:** No

**Forma testo originale:** Verso libero/Alineare

**Descrizione metrica testo originale:** Composta da 6 sezioni in strofe e versi liberi.

**Rime testo originale:** No

**Forma traduzione:** Verso libero/Alineare

**Rime traduzione:** No

**Paratesti:** Si

**Descrizione dei paratesti:** *Avertissement* pp. 5-8.

**Note:** Traduzione parziale: sezione 4, vv. 14-29.

**Visione autoptica:** Si

**Compilatore scheda:** Elena Coppo